

22MB35PU

24MB35PU



ENG

ENGLISH

ESP

ESPAÑOL

FRA

FRANÇAIS

DEU

DEUTSCH

POL

POLSKI

ČES

ČESKY

SRP

SRPSKI

SLO

SLOVENČINA

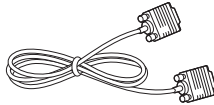
POR

PORTUGUÊS

1 Accessories / Accessoires / Accesorios / Zubehör / Akcesoria / Dodatni pribor / Příslušenství / Príslušenstvo / Acessórios

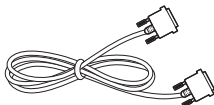


User Manual/Card



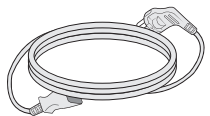
D-SUB Cable

(This cable is not included in all countries.)

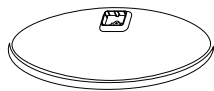


DVI-D Cable

(This cable is not included in all countries.)



Power Cord

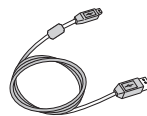


Stand Base



Audio Cable

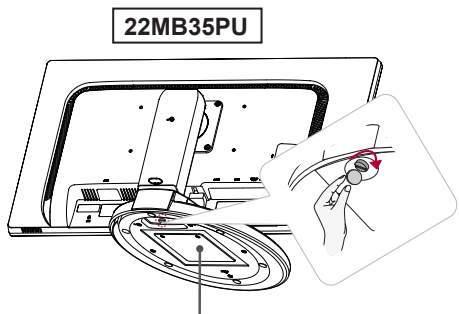
(Depending on the country)



USB Cable

(Depending on the country)

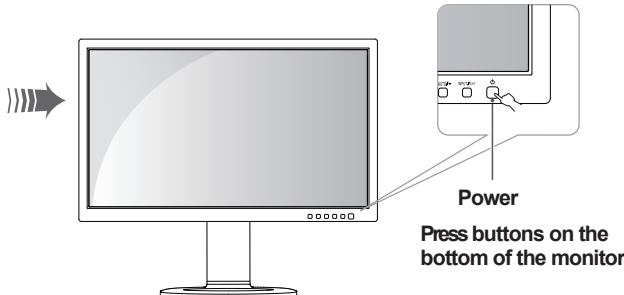
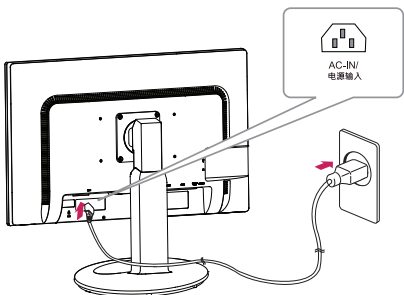
2 Attaching the Stand Base / Fixation du socle / Colocación de la base del soporte / Anbringen des Standfußsockels / Montaż podstawy / Montiranje podnožja postolja / Připojení základny stojanu / Pripojenie základne stojana / Fixando a base



Stand Base



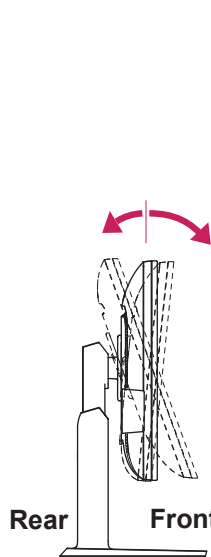
3 Connecting the power / Raccordement à l'alimentation / Conexión a la alimentación / Raccordement à l'alimentation / Podłączanie do zasilania / Conexión a la alimentación / Připojení napájení / Pripojenie napájania / Conectando a energia



Power

Press buttons on the bottom of the monitor

4 Adjust the tilt of the Monitor set / Ajustement de l'inclinaison de l'écran / Ajuste de la inclinación del monitor / Neigung des Monitors anpassen / Regulacja nachylenia monitora / Podesite nagnutost monitora / Nastavte rozsah naklonění monitoru / Upravenie rozsahu naklonenia monitora / Ajuste a inclinação do monitor



Rear Front

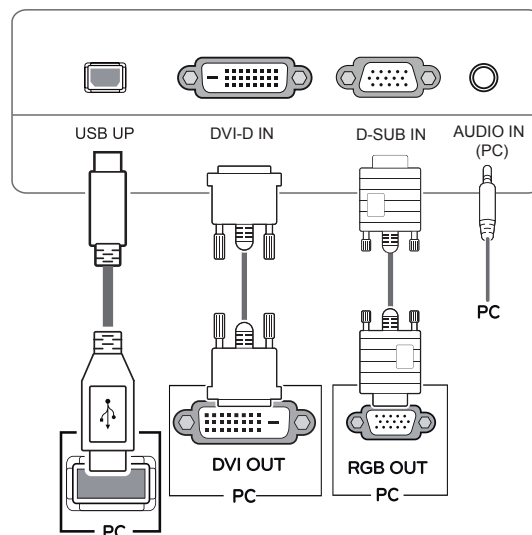


WARNING / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / WARNUNG / Regulacja nachylenia monitora / Podesite nagnutost monitora / Nastavte rozsah naklonění monitoru / Upravenie rozsahu naklonenia monitora / AVISO

ENG FRA ESP DEU POL SRP ČES SLO POR

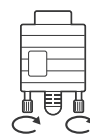
- Handle with care to avoid any damage. Do not touch or press the screen when adjusting the angle of the Monitor set.
- Manipulez le moniteur avec précaution pour éviter de l'endommager. Ne pas toucher ou ne pas appuyez sur l'écran lorsque vous réglez l'angle du moniteur.
- Manipular con cuidado para evitar daños. No toque ni apriete la pantalla al ajustar el ángulo del monitor.
- Behandeln Sie das Gerät vorsichtig, um Beschädigungen zu vermeiden. Berühren oder drücken Sie beim Einstellen des Neigungswinkels des Monitors nicht auf den Bildschirm.
- Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń. Podczas zmiany kąta nachylenia urządzenia, nie dotykaj ekranu ciekłokrystalicznego ani nie wywieraj nacisku na jego powierzchnię
- Rukujte pažljivo kako ne bi došlo do oštećenja. Nemojte da dodirujete ili pritiskate ekran prilikom prilagođavanja ugla gledanja na monitor.
- Zacházejte se zařízením opatrně, abyste zabránili jeho poškození. Při nastavování úhlu monitoru se nedotýkejte obrazovky ani na ni nevyvíjejte tlak.
- So zariadením manipulujte opatrne, aby ste predišli jeho poškodeniu. Pri nastavovaní uhla monitora sa nedotýkajte obrazovky ani na ňu netlaďte.
- Manuseie com cuidado para evitar danos. Não toque na tela, nem a pressione enquanto ajusta o ângulo do monitor.

5 Connecting external devices / Accordement d'appareils externes / Conexión de dispositivos externos / Verbinden externer Geräte / Podłączanie urządzeń zewnętrznych / Ovezivanje spoljnih uređaja / Připojení externích zařízení / Pripojenie externých zariadení / Conectando dispositivos externos

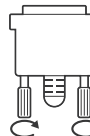


NOTE / REMARQUE / NOTA / WAŻNE / WAŻNE / NAPOMENA / POZNÁMKA / POZNÁMKA

ENG FRA ESP DEU POL SRP ČES SLO POR



RGB



DVI

- Connect the signal input cable and tighten it by turning the screws clockwise.
- Raccordez le câble d'entrée de signal et serrez-le en tournant les vis dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Conecte el cable de entrada de señal y asegúrelo girando en el sentido de las agujas del reloj.
- Schließen Sie das Eingangskabel an, und sichern Sie es, indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn festziehen.
- Podłącz przewód sygnału wejściowego i zamocuj jego wtyczkę, dokręcając wkręty zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
- Priključite signalni kabl i pritegnite ga okretanjem u pravcu strelice.
- Pripojte kabl vstupního signálu a utáhněte jej otáčením šroubů ve směru hodinových ručiček.
- Pripojte vstupný signálny kábel a upevnite ho otáčaním skrutiek v smere hodinových ručičiek.



* MBM64076508 *

6 Macintosh Users / Utilisateurs de Macintosh / Usuarios de Macintosh / Macintosh Nutzer / Użytkownicy komputerów Macintosh / Korisnici Macintosh-a / Uživatelé počítačů Macintosh / Používatelia počítača Macintosh / Usuários do Macintosh

ENG

You need Adobe Acrobat Reader Version 4.0 or higher to read User Guide for Macintosh. (<http://www.adobe.com>)

- The CD-ROM automatically boots when inserted into the CD-ROM drive, showing its main screen. When using Windows, the program should start automatically.
- If it fails Auto Boot and does not launch the main screen, to start automatically:
 - 1) Open the Mac folder by double clicking the desktop icon.
 - 2) Click 'index.htm' to view the main screen.

FRA

Vous devez avoir installer Adobe Acrobat Reader Version 4.0 ou une version plus élevée pour lire le Guide Utilisateur pour Macintosh. (<http://www.adobe.com>)

- Le CD-ROM démarre automatiquement lorsqu'il est inséré dans le lecteur de CD-ROM, indiquant l'écran principal. Lorsque vous utilisez Windows, le programme démarre automatiquement.
- Si la fonction de démarrage automatique ne fonctionne pas et que l'écran principal ne s'ouvre pas, pour procéder au démarrage automatique :
 - 1) Ouvrez le dossier Mac en double-cliquant sur l'icône du bureau.
 - 2) Cliquez sur 'index.htm' pour visualiser l'écran principal.

ESP

Usted necesita la versión 4.0 o mayor del programa Adobe Acrobat Reader para leer el manual del usuario en Macintosh. (<http://www.adobe.com>)

- El CD-ROM inicia automáticamente cuando es introducido en el drive CD-ROM, y muestra su menú principal. Al utilizar Windows, el programa debería iniciarse automáticamente.
- Si tras el reinicio no aparece en pantalla, fuerce el inicio:
 - 1) Abra el folder Mac pulsando en el ícono del escritorio.
 - 2) Pulse en 'index.htm' para ver el menú principal.

DEU

Sie benötigen Adobe Acrobat Reader 4.0 oder höher um die Bedienungsanleitung für Macintosh zu lesen. (<http://www.adobe.com>)

- Die CD-ROM startet automatisch im CD-ROM Laufwerk und zeigt ihr Hauptmenü. Unter Windows sollte das Programm automatisch starten.
- Wenn das automatische Starten nicht funktioniert und der Hauptbildschirm nicht angezeigt wird, starten Sie das Programm folgendermaßen:
 - 1) Öffnen Sie den Mac Ordner und Doppelklicken Sie das Desktop Icon.
 - 2) Klicken 'index.htm' um dass Hauptmenü.

POL

Do czytania Podręcznika użytkownika na komputerze Macintosh potrzebny jest program Adobe Acrobat Reader 4.0 lub nowszy. (<http://www.adobe.com>)

- Po włożeniu do stacji CD-ROM dysk CD uruchomi się automatycznie i zostanie wyświetlony ekran główny. W przypadku korzystania z systemu Windows program powinien zostać uruchomiony automatycznie.
- Jeśli program nie uruchomi się automatycznie i nie zostanie wyświetlony ekran główny, aby go uruchomić wykonaj następujące czynności:
 - 1) Otwórz folder Mac, klikając dwukrotnie ikonę na pulpicie.
 - 2) Kliknij ikonę 'index.htm', aby wyświetlić ekran główny.

SRP

Za čitanje korisničkog priručnika za Macintosh, potreban vam je Adobe Acrobat Reader verzija 4.0 ili novija. (<http://www.adobe.com>)

- CD-ROM se automatski pokreće kada ga ubacite u CD-ROM pogon, i prikazuje se njegov glavni ekran. Kada se koristi operativni sistem Windows, program bi trebao da se pokrene automatski.
- Ako automatsko podizanje sistema ne uspe i ne prikaže se glavni ekran, za automatsko pokretanje:
 - 1) Otvorite Mac folder dvostrukim klikom na ikonicu na radnoj površini.
 - 2) Kliknite 'index.htm' da biste videli glavni ekran.

ČES

Abyste si mohli přečíst Uživatelskou příručku pro počítače Macintosh, potřebujete program Adobe Acrobat Reader verze 4.0 nebo novější. (<http://www.adobe.com>)

- Disk CD-ROM se po vložení do jednotky CD-ROM automaticky spustí a zobrazí hlavní obrazovku.
- Pokud se automatické spuštění nezdaří a nedojde ke spuštění hlavní obrazovky,
 - 1) Otevřete složku Mac dvojitým kliknutím na ikonu na ploše.
 - 2) Kliknutím na možnost „index.htm“ zobrazíte hlavní obrazovku.

SLO

Na zobrazenie Používateľskej príručky pre počítače Macintosh potrebujete program Adobe Acrobat Reader vo verzii 4.0 alebo novejš. (<http://www.adobe.com>)

- Po vložení do jednotky CD-ROM sa disk CD-ROM automaticky načíta a zobrazí sa jeho hlavná obrazovka.
- Ak sa disk automaticky nenačíta a nezobrazí sa hlavná obrazovka,
 - 1) Otvorte priečinok Mac dvojitým kliknutím na ikonu na pracovnej ploche.
 - 2) Hlavnú obrazovku zobrazíte kliknutím na súbor „index.htm“.

POR

É necessário instalar o Adobe Acrobat Reader versão 4.0 ou posterior para visualizar o Guia do Usuário do Macintosh. (<http://www.adobe.com>)

- O CD-ROM é inicializado automaticamente quando inserido no drive apropriado; em seguida, é aberta a tela principal. Quando utilizar o Windows, o programa deve ser iniciado automaticamente.
- Caso a Inicialização automática não ocorra automaticamente e a tela principal não seja aberta:
 - 1) Clique duas vezes no ícone da área de trabalho para abrir a pasta Mac.
 - 2) Clique em 'index.htm' para visualizar a tela principal.

7 Monitor Driver Installation / Installation du pilote du moniteur / Guía de instalación del monitor / Installation des Monitortreibers / Instalowanie sterownika monitora / Instaliranje upravljačkog programa za monitor / Instalace monitorové jednotky / Inštalácia ovládača monitora / Instalação do driver do monitor

ENG

For more information on how to install the monitor driver, refer to the "Monitor Driver Installation & Guide" on the CD-ROM.
For products information and drivers visit www.lg.com

FRA

Pour plus d'informations sur l'installation des pilotes du moniteur, reportez-vous au "Monitor Driver Installation & Guide (Guide d'installation des pilotes du moniteur)" sur le CD-ROM.
Pour obtenir des renseignements sur votre produit et télécharger les pilotes, visitez notre site www.lg.com/fr

ESP

Para obtener más información acerca de cómo instalar el controlador del monitor, consulte la "Monitor Driver Installation & Guide (Guía de instalación de controlador del monitor)" en el CD-ROM.
Para información sobre el producto y drivers visite www.lg.com

DEU

Weitere Informationen wie die Installation der Monitor - Treiber finden Sie auf der CD ROM "Monitor Driver Installation & Guide (Monitor-Treiber-Installation & Anleitung)".
Für Informationen und Treiber zu unseren Produkten besuchen Sie www.lg.com

POL

Aby uzyskać więcej informacji na temat instalacji sterownika do monitora, prosimy przeczytać instrukcję „Instalacja sterowników monitora” zawartą na płycie CD-ROM.
Najnowsze wersje sterowników oraz informacje na temat naszych produktów znajdują Państwo na stronie www.lg.com.

SRP

Za više informacija o tome kako da instalirate upravljački program za monitor, pročitajte "Priručnik za instaliranje upravljačkog programa za monitor" na CD-ROM-u.
Za informacije o proizvodima i drajverima posetite www.lg.com

ČES

Další informace o instalaci monitorové jednotky naleznete v „Průvodci instalací monitorové jednotky” na disku CD-ROM.
Informace o výrobcích a jednotkách získáte na adrese www.lg.com

SLO

Ďalšie informácie o inštalácii ovládača monitora nájdete v súbore „Inštalácia ovládača monitora a sprievodca” na disku CD-ROM.
Informácie o produktoch a ovládačoch získate na adrese www.lg.com

POR

Para obter mais informações sobre como instalar o driver do monitor, consulte o "Monitor Driver Installation & Guide" (Guia e Instalação do driver do monitor) no CD-ROM.
Para informações e drivers do produto, visite www.lg.com

8 Specifications / Spécifications / Especificaciones / Technische Daten / Dane techniczne / Specifikacije / Technické Údaje / Technické Parametre/ Especificações

ENG FRA ESP DEU POL SRP ČES SLO POR

	Screen Size	Dimensions (Width x Height x Depth)			Weight	Recommend Resolution
22MB35PU	54.6 cm (21.5 inch)	With Stand :	50.9 cm x 35.3 cm x 22.4 cm	Without Stand :	50.9 cm x 30.4 cm x 14.4 cm	3.9 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz
24MB35PU	60.4 cm (23.8 inch)		56.9 cm x 43.2 cm x 27.1 cm		56.9 cm x 34.2 cm x 6.3 cm	5.1 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz

	Taille de l'écran	Dimensions (largeur x hauteur x profondeur)			Poids	Résolution recommandée
22MB35PU	54,6 cm (21,5 inch)	Socle inclus :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Socle non inclus :	50,9 cm x 30,4 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 inch)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz

	Tamaño de la pantalla	Dimensiones (ancho x alto x profundo)			Peso	Resolución recomendada
22MB35PU	54,6 cm (21,5 pulg.)	Pie incluido :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Pie no incluido :	50,9 cm x 30,4 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 a 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 pulg.)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 a 60 Hz

	Bildschirmgröße	Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)			Gewicht	Empfohlene Auflösung
22MB35PU	54,6 cm (21,5 Zoll)	Ständer enthalten :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Ständer nicht enthalten :	50,9 cm x 30,4 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 , 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 Zoll)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 , 60 Hz

	Rozmiar ekranu	Wymiary (szer. x wys. x głęb.)			Waga	Zalecana rozdzielczość
22MB35PU	54,6 cm (21,5 cala)	Z podstawą :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Bez podstawy :	50,9 cm x 30,4 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 , 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 cala)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 , 60 Hz

	ekrana	Dimenzije (šířina x výšina x dubina)			Težina	Preporučena rezolucija
22MB35PU	54,6 cm (21,5 inča)	Sa postoljem :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Bez postolja :	50,9 cm x 30,9 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 pri 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 inča)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 pri 60 Hz

	Velikost obrazovky	Rozměry (Šířka × výška × hloubka)			Hmotnost	Doporuené rozlišení
22MB35PU	54,6 cm (21,5 palců)	S postavcem :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Bez postavce :	50,9 cm x 30,9 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 při 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 palců)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 při 60 Hz

	Vefkost' obrazovky	Rozmery (Šírka x výška x hĺbka)			Hmotnosť	Résolution recommandée
22MB35PU	54,6 cm (21,5 -palcovy)	Vrátane stojana :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Bez stojana :	50,9 cm x 30,9 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 -palcovy)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz

	Tamanho da tela	Dimensões (largura x altura x profundidade)			Peso	Resolução recomendada
22MB35PU	54,6 cm (21,5 pol.)	Com a base :	50,9 cm x 35,3 cm x 22,4 cm	Sem a base :	50,9 cm x 30,9 cm x 14,4 cm	3,9 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz
24MB35PU	60,4 cm (23,8 pol.)		56,9 cm x 43,2 cm x 27,1 cm		56,9 cm x 34,2 cm x 6,3 cm	5,1 kg 1920 x 1080 @ 60 Hz

※ The specifications shown above may be changed without prior notice for quality improvement.
※ Afin d'améliorer la qualité de ce produit, les spécifications ci-dessus sont sujettes à des modifications sans préavis.
※ Las especificaciones mostradas arriba pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.
※ Die Spezifikationen können sich auf Grund von Qualitätsverbesserungen ohne Vorankündigung ändern.
※ Podane powyżej parametry mogą zostać zmienione bez powiadomienia w celu poprawy jakości.
※ Gore navedeni tehnički podaci mogu da se promene bez prethodnog obaveštenja, radi poboljšanja kvaliteta.
※ Výše uvedené technické údaje mohou být v rámci zvyšování kvality změněny bez předchozího upozornění.
※ S cieľom zvýšenia kvality sa vyššie uvedené technické špecifikácie môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
※ As especificações mostradas acima podem ser alteradas sem aviso prévio para fins de melhoria da qualidade.